



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Struttura organizzativa del Sindaco /
Organisationseinheit des Bürgermeisters
Rathausplatz Nr. 5/ piazza municipio n.5
39100 Bozen/Bolzano

Prot. N° 3/2025

Bolzano, il 01.07.2025

Prot. N° 3/2025

Bozen, den 01.07.2025

OGGETTO: crollo di alcuni blocchi di natura porfirica dal versante roccioso – chiusura di un tratto della passeggiata S. Osvaldo

Visto il protocollo di sopralluogo n. 3/2025 di data 01.07.2025 dell'Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia nel quale si accerta un crollo di alcuni blocchi di natura porfirica dal versante roccioso presso la passeggiata S. Osvaldo, nel tratto compreso tra il bivio per il maso Peter Ploner e l'accesso da Ponte S. Antonio;

accertato che tale evento franoso ha provocato il danneggiamento parziale del muro di sostegno della passeggiata e alcuni massi hanno divelto parte del corrimano della passeggiata stessa, in corrispondenza di un impluvio di scarico delle acque di versante;

ritenuto che la passeggiata S. Osvaldo debba essere chiusa nel tratto compreso tra il bivio per il maso Peter Ploner e l'accesso da Ponte S. Antonio, in modo che i lavori di ripristino possano essere eseguiti il prima possibile;

attestato che la presente Ordinanza Sindacale persegue fini di interesse generale, rappresentati dalla tutela dell'incolumità e della difesa della salute pubblica, beni primari ed assoluti;

visto l'art. 62 della L.R. 3.5.2018 n. 2 e ss.mm.ii.

il Sindaco

ordina

la chiusura della passeggiata S. Osvaldo, nel tratto compreso tra il bivio per il maso Peter Ploner e l'accesso da Ponte S. Antonio, fino al completamento dei lavori di ripristino.

BETREFF: Absturz einiger Porphyrböcke vom Felsenhang - Schließung eines Abschnitts der Oswaldpromenade

Nach Einsichtnahme in das Begehungsprotokoll N. 3/2025 vom 01.07.2025 des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie der Gemeinde Bozen, mit welchem festgestellt wurde, dass sich einige Porphyrböcke aus dem felsigen Hang auf der Oswaldpromenade, im Abschnitt zwischen der Abzweigung zum Peter Ploner Hof und dem Zugang von der St. Anton Brücke, gelöst haben.

Durch den Erdrutsch wurde die Stützmauer der Promenade teilweise beschädigt, und einige der Felsbrocken haben einen Teil des Geländers der Promenade im Bereich eines Impluviums der Hangentwässerung mitgerissen.

Um die Reparaturarbeiten so schnell wie möglich durchführen zu können, muss die Oswaldpromenade im Abschnitt zwischen der Abzweigung zum Peter Ploner Hof und dem Zugang von der St. Anton Brücke gesperrt werden.

Die vorliegende Verordnung des Bürgermeisters verfolgt die Ziele des allgemeinen Interesses, und zwar die Wahrung der Unversehrtheit und den Schutz der öffentlichen Gesundheit als wichtigste Güter.

Gestützt auf den Art. 62 des RG. vom 3.5.2018 Nr. 2 i.g.F.

ordnet

der Bürgermeister

Die Schließung eines Abschnittes der Oswaldpromenade zwischen der Abzweigung zum Peter Ploner Hof und dem Zugang von der St. Anton Brücke, bis zur Fertigstellung der Reparaturarbeiten.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Sezione Autonoma del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, nel termine di 60 (sessanta) giorni dalla notifica del provvedimento all'interessato.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb der Frist von 60 (sechzig) Tagen ab dem Datum der Zustellung derselben an den Betroffenen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Einspruch erhoben werden.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER

- Claudio Corrarati -

Da notificare:

All'ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia – Sede

pec: 5.7.0@pec.bolzano.bozen.it

Staff del Sindaco A.3 – Corpo di Polizia Municipale – Via Galilei 23 – Sede

pec: a.3@pec.bolzano.bozen.it

Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano
Via Galilei 23 – Sede

pec: 6.4.0@pec.bolzano.bozen.it

Ufficio Mobilità – vicolo Gumer – Sede

pec: 5.2.0@pec.bolzano.bozen.it

Servizio Giardineria – strada Rio Molino – Sede

pec: 5.3.2@pec.bolzano.bozen.it

Stazione forestale Bolzano

Provincia Autonoma di Bolzano

pec: forstwirtschaft.foreste@pec.prov.bz.it

Ufficio Geologia e prove materiali

pec: geologie.geologia@pec.prov.bz.it

Agenzia per la Protezione civile

Zuzustellen an:

Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie – im Hause

pec: 5.7.0@pec.bolzano.bozen.it

Stab des Bürgermeisters A.3 – Stadtpolizeikorps – Galileistr. 23 – im Hause

pec: a.3@pec.bolzano.bozen.it

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung – Galileistr. 23 – im Hause

pec: 6.4.0@pec.bolzano.bozen.it

Amt für Mobilität – Gumergasse - im Hause

pec: 5.2.0@pec.bolzano.bozen.it

Dienststelle Gärtnerei – Mühlbachpromenade – im Hause

pec: 5.3.2@pec.bolzano.bozen.it

Forststation Bozen

Autonome Provinz Bozen

pec: forstwirtschaft.foreste@pec.prov.bz.it

Amt für Geologie und Baustoffprüfung

pec: geologie.geologia@pec.prov.bz.it

Agentur für Bevölkerungsschutz

pec:
bevoelkerungsschutz.protezionecivile@pec.prov.bz.it

pec:
bevoelkerungsschutz.protezionecivile@pec.prov.bz.it

p.c.

Commissariato del Governo-

pec: protocollo.comgovbz@pec.interno.it

z.K.

Regierungskommissariat-

pec: protocollo.comgovbz@pec.interno.it